

此文存放于“质量预防行动”文件夹 行动代码：CJC05J

密级：机密（网点内部使用 usage CE unique）

主送 DES：东风雪铁龙特约服务站售后站长 Chef d'atelier CE DCAD

抄送 Copie：东风雪铁龙商务部各商务代表处主任/售后经理/销售经理 BRC/Chef d'APV/Chef Vente CE DCAD

主题：发动机舱保养的增补工艺

一、目的：对车辆进行维修保养时发现，因使用或其他种种原因，一些固定管路和线路的卡夹有可能发生缺失或损坏的情况，这些情况可能会影响发动机或一些零部件的工作性能。

我们编制了发动机舱检查增补工艺，以保障车辆正常运行，帮助网点提高维修服务质量。

为保障此项工作的有效开展，我们要求网点对一些使用时间较长的车辆进行一次免费检查，费用由神龙公司支付。

为了便于费用的结算和跟踪管理，我们要求以质量预防行动的方式开展此项活动。

二、涉及的车辆：备件组织号为 10537 之前 ZX/ELYSEE/PICASSO 车辆

三、免费检查的时间：2005 年 12 月 1 日—2006 年 11 月 30 日

四、免费检查内容：见下表

ZX/ELYSEE 发动机舱的检查项目一览表 Contenu de controle ZX/ELYSEE

序号	检查项目	免费更换的零件	ZX/ELYSEE		
			TU3JP	TU5JP	TU5JP4
1	发动机端供油管连接卡扣	--			●
2	发动机端进油管的固定	卡箍：ZQ00199880	●	●	
3	燃油蒸汽回收管的固定和走向	1#支撑夹：ZQ00361280 2#支撑夹：C7903079216 3#支撑夹：699578	●	●	
4	发动机线束与空气滤清器支架之间距离（自动变速箱）	扎带：ZQ00376080			● BVA
5	蓄电池负极电缆的检查（手动变速箱）	无	● BVM	● BVM	
6	制动助力器真空管的走向	助力器真空管固定卡：ZQ00372480	●	●	
7	氧传感器线束插接端固定	塑料卡夹：C000016289L	●	●	●
8	是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线	无	●	●	●

PICASSO 发动机舱的检查项目一览表

序号	检查项目	可能更换的零件（免费）	PICASSO	
			TU5JPL4	EW10
1	发动机端供油管连接卡扣	无	●	●
2	发动机线束与 ECU 支架间隙（手动变速箱）	无		● BVM
3	供油管与正时齿轮室盖距离	两管管夹：401898 单管管夹：6547AW		●
4	是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线	无	●	●

## 五、免费检查的要求 Exigences du controle:

- 1、根据维修保有量向备件部门订购活动所需的备件（在 12 月 1 日前完成备件库存准备）。
- 2、从 2005 年 12 月 1 日开始，对来站维修保养涉及车辆需 100% 实施检查。
- 3、检查需使用《发动机舱保养增补工艺检查表》（仅限网点内部使用，与派工单一起留存）。  
《发动机舱保养增补工艺检查表》首批由服务部统一发放，消耗完毕后向维修方法室提出后续需求。
- 4、检查后在发动机舱保险丝盒盖内表面贴不干胶标签，在不干胶标签上用黑色的园珠笔填写“**CJC05J**”字样  
（该标识非常重要，可避免重复检查，有无此标识和车辆的备件组织号将决定所检查的车辆是否需进行免费检查）

## 六、特别说明

- 1、备件组织号为 10537 之前 ZX/ELYSEE/PICASSO 车辆，每车可享受一次免费检查，检查的工时费由神龙公司承担。
- 2、对于在检查中发现的问题，需更换本文中涉及的备件（卡箍、扎带、卡夹），由神龙公司承担工时和材料费，若其他零件发生了损坏，服务站需进行质量鉴定，根据保修政策予以处理（需另外填写鉴定单，不得与本次检查的费用填写在一张鉴定单上）。
- 3、扎带和卡扣操作简单，无工时编码，卡箍 ZQ00199880 的安装工时为：0.1 小时，工时编码 168Z 0910
- 4、根据用户自愿原则，用户加装的附加电器若需服务站恢复，其相关工时和零件费用由用户承担。

## 七、检查和零件费（卡箍、扎带、卡夹）的保修结算方法：

- 1、每车需填写一张保修鉴定单，注明工时。
- 2、在保修鉴定单“分类号”栏填写“X..”
- 3、在鉴定单上“经销商内部同意编号”栏填写“CJC05J”字样。
- 4、在鉴定单上“原因件”栏填写要求：“6008 0910”
- 5、检查工时编码：

ZX/ELYSEE 车型 TU3JP 和 TU5JP： 6008 0910 0.2 小时

ZX/ELYSEE 车型 TU5JP4（16V）： 6008 0910 0.2 小时 和 0593 0910 0.2 小时

PICASSO 车型： 6008 0910 0.2 小时

- 6、更换发动机端进油管的卡箍：0.1 小时，工时编码 168Z 0910

## 八、附件：

- 1、附件 1：《发动机舱保养增补工艺检查表》
- 2、附件 2：《ZX/ELYSEE 发动机舱保养增补工艺》
- 3、附件 3：《PICASSO 发动机舱保养增补工艺》

服务部部长 Dir DSR	服务部副部长 DIR adjoint DSR	故障信息室 DSR/VMT/SCT

七、检查和零件费（卡箍、扎带、卡夹）的保修结算方法：

- 1、每车需填写一张保修鉴定单，注明工时。
- 2、在保修鉴定单“分类号”栏填写“X.”
- 3、在鉴定单上“经销商内部同意编号”栏填写“CJC05J”字样。
- 4、在鉴定单上“原因件”栏填写要求：“6008 0910”
- 5、检查工时编码：

ZX/ELYSEE 车型 TU3JP 和 TU5JP： 6008 0910 0.2 小时

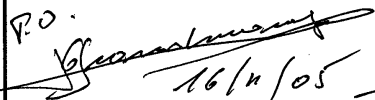
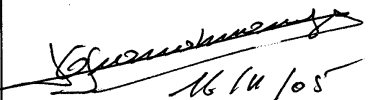
ZX/ELYSEE 车型 TU5JP4 (16V)： 6008 0910 0.2 小时 和 0593 0910 0.2 小时

PICASSO 车型： 6008 0910 0.2 小时

- 6、更换发动机端进油管的卡箍： 0.1 小时，工时编码 168Z 0910

八、附件：

- 1、附件 1：《发动机舱保养增补工艺检查表》
- 2、附件 2：《ZX/ELYSEE 发动机舱保养增补工艺》
- 3、附件 3：《PICASSO 发动机舱保养增补工艺》

服务部部长 Dir DSR	服务部副部长 DIR adjoint DSR	故障信息室 DSR/VMT/SCT
 16/11/05	 16/11/05	郑华同

## 发动机舱保养增补工艺检查表

用户姓名: \_\_\_\_\_ 车型: \_\_\_\_\_ 颜色: \_\_\_\_\_

VIN 号: \_\_\_\_\_ 备件组织号: \_\_\_\_\_

是否属于质量预防行动范围的车辆:  是  否

序号	检查项目	ZX/ELYSEE			PICASSO		检查合格	维修合格	
		TU3JP	TU5JP	TU5JP 4	TU5JPL 4	EW10			
1	发动机端供油管连接卡扣	● 是否松动 ● 油管是否老化			●	●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	发动机端进油管	● 是否松动 ● 油管是否老化 ● 卡箍是否是 DPCA 产品	●	●				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	燃油蒸汽回收管的固定和走向	● 卡箍是否缺失 ● 走向是否正确	●	●				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	发动机线束与空气滤清器支架之间距离 (自动变速箱)	● 波纹管缝方向是否正确 ● 是否有扎带固定			● 自动变速箱			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	蓄电池负极电缆的检查 (手动变速箱)	● 负极电缆是否与发动机线束上缠绕 PVC 胶带的部分接触	●	●				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	制动助力器真空管的走向	● 走向是否正确 ● 是否有固定卡夹	●	●				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	氧传感器线束插接端固定	● 是否有固定卡夹 ● 是否固定可靠	●	●	●			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线	● 是否有非 DPCA 附加电器 ● 是否向用户解释指出	●	●	●	●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	发动机线束与 ECU 支架间隙小 (手动变速箱)	● 发动机线束与 ECU 支架是否干涉					●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	供油管与正时齿轮室盖距离小	● 卡箍是否缺失 ● 间隙是否≥20mm					●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

检查人员签名: \_\_\_\_\_

检查日期: \_\_\_\_\_

注: 1.根据车型选择对应的检查项目

2、检查合格项目,则在合格方框内打“√”,维修合格栏不需填写。

3、检查不合格的项目,维修合格后在方框内打“√”。

## 附件 2：ZX/ELYSEE 发动机舱保养增补工艺

### 一、发动机舱保养增补工艺的目的：

对车辆进行维修保养时发现，因使用或其他种种原因，一些固定管路和线路的卡夹有可能发生缺失或损坏的情况，这些情况可能会影响发动机或一些零部件的工作性能。

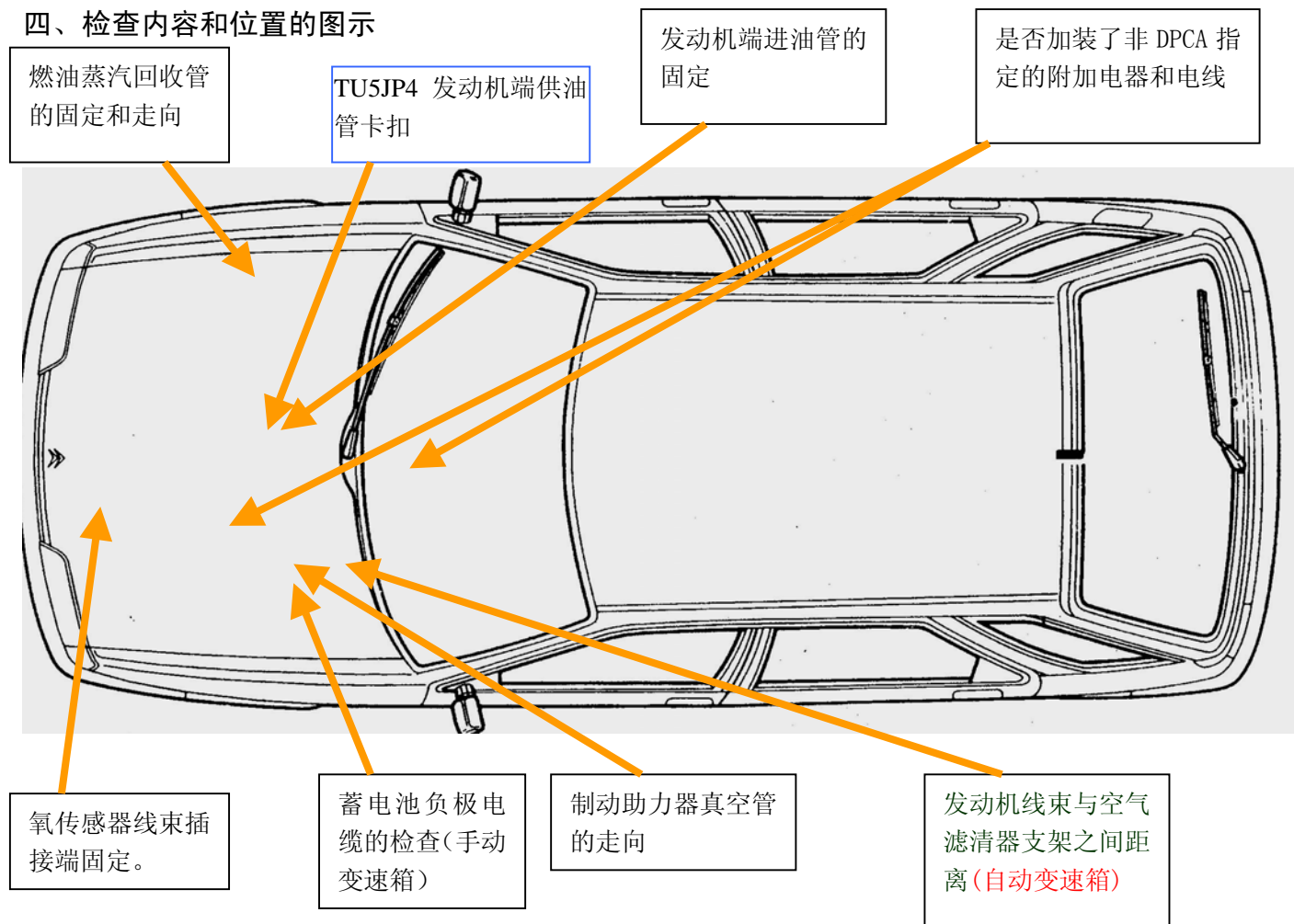
二、涉及的车辆：备件组织号为 10537 之前 ZX/ELYSEE 车辆

三、检查内容：见下表

**ZX/ELYSEE 发动机舱的检查项目一览表**

序号	检查项目	免费更换的零件	ZX/ELYSEE		
			TU3JP	TU5JP	TU5JP4
1	发动机端供油管连接卡扣	--			●
2	发动机端进油管的固定	卡箍：ZQ00199880	●	●	
3	燃油蒸汽回收管的固定和走向。	1#支撑夹：ZQ00361280 2#支撑夹：C7903079216 3#支撑夹：699578	●	●	
4	发动机线束与空气滤清器支架之间距离（自动变速箱）	扎带：ZQ00376080			● BVA
5	蓄电池负极电缆的检查（手动变速箱）	无 N/A	● BVM	● BVM	
6	制动助力器真空管的走向	助力器真空管固定卡： ZQ00372480	●	●	
7	氧传感器线束插接端固定	塑料卡夹 Ref： C000016289L	●	●	●
8	是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线	无 N/A	●	●	●

#### 四、检查内容和位置的图示



#### 1、检查项目一：发动机端供油管连接卡扣（TU5JP4 发动机）。

- 1) 推拉发动机端供油管，检查供油管卡扣式连接处是否松动。
- 2) 如果检查连接处松动，拔下供油管插头，检查供油管插头是否完好。如果插头破损，更换供油管；如果插头完好，重新安装供油管插头。
- 3) 重新安装供油管插头，安装应听到有清脆“咔嗒”声。重复操作 1，直至检查合格为止。  
检查油管是否出现老化、裂纹，如果油管出现老化、裂纹，建议更换油管。

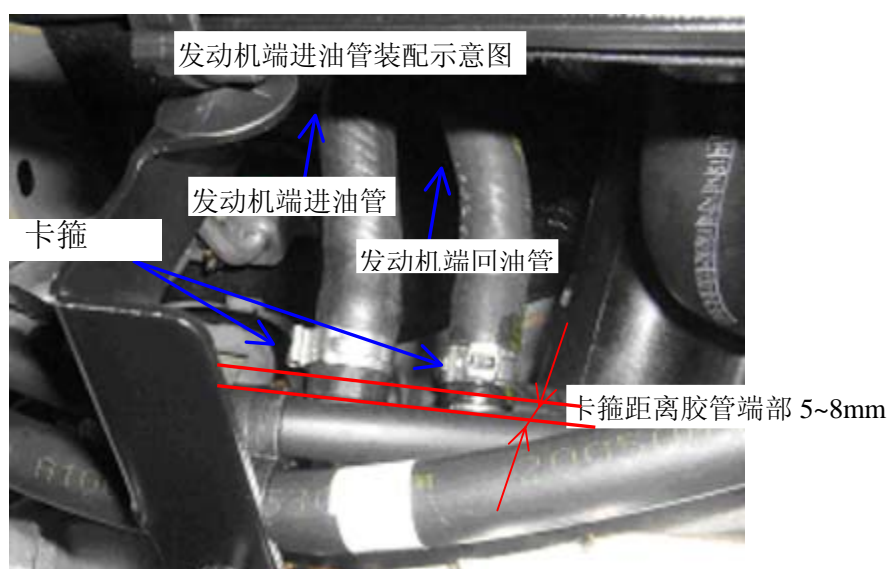


TU5JP4 发动机端供油管卡扣式连接

更换供油管的工时: 1543 0910 0.3 小时

## 2、检查项目二：发动机端进油管的固定（TU3JP、TU5JP 发动机）。

- 1) 用手拉动发动机端进/回油管，检查发动机端进/回油管是否松动。
- 2) 若发动机端进/回油管松动，重新安装发动机端进/回油管，要求：
  - A 橡胶进/回油管需安装至燃油分配管进/回油管接头（金属）根部。
  - B 更换卡箍（备件编号 ZQ00199880），新卡箍装配位置参照下图。
  - C 使用专用工具紧固卡箍。
- 3) 重新安装发动机端进/回油管后，重复上述步骤，直至发动机端进/回油管不松动为止：
  - A 如果油管使用非 DPCA 指定卡箍固定，请使用备件编号为 ZQ00199880 的卡箍进行更换并紧固。
  - B 检查油管是否出现老化、裂纹，如果油管出现老化、裂纹，建议用户更换油管。



更换油管的维修工时：

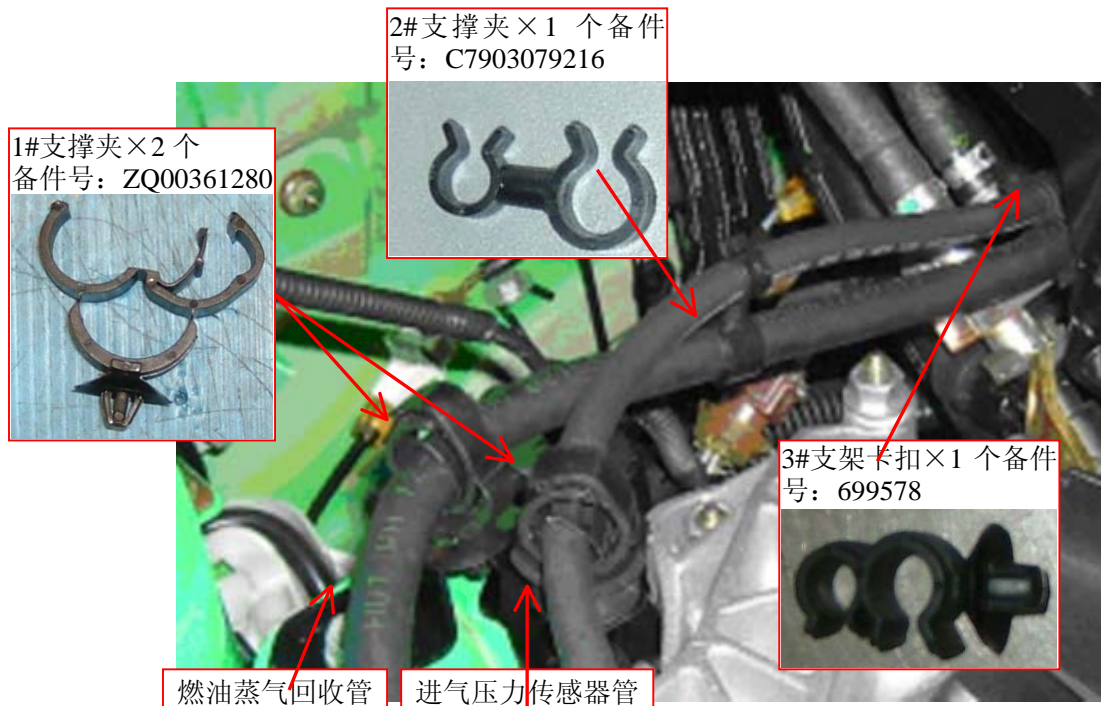
供油管	1543	0910	0.3 小时
回油管	1539	0910	0.3 小时

## 3、检查项目三：燃油蒸汽回收管的固定和走向（TU3JP、TU5JP 发动机）

- 1) 参照下图检查管路上三处定位卡夹及支撑夹是否正常。若发现卡夹缺失或位置与图示正确位置不符，补充或重新安装定位卡夹。
- 2) 按照下图检查管路走向是否与图示走向相同。若不同，参照图示走向予以恢复。
- 3) 卡夹及管路装配正确情况下，燃油蒸气回收管与进气压力传感器管应无干涉。



## 燃油蒸气回收管与进气压力传感器管装配示意图

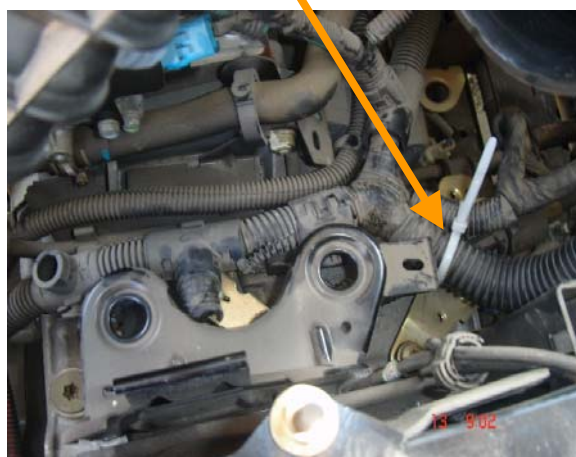


### 4、检查项目四：发动机线束与空气滤清器支架之间距离 (TU5JP4 自动变速箱)

- 1) 拆下空气滤清器，检查滤清器支架是否进入发动机线束波纹管波缝。
- 2) 如果出现图示现象，检查线束，线束破损则更换发动机线束。线束没有破损则调整波纹管波缝方向，使其背向空滤器支架，并用扎带和另一分支绑扎到一起。

检查滤清器支架是否进入波纹管波缝

调整方向和使用扎带

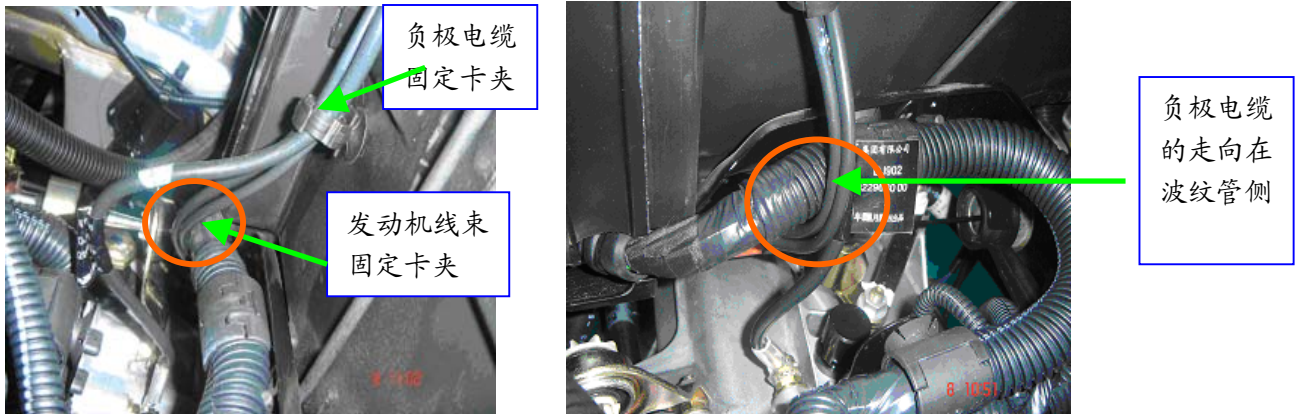


## 5、检查项目五：蓄电池负极电缆的检查 (TU3JP、TU5JP 的手动变速箱车型富康/爱丽舍车型)

检查蓄电池负极电缆与发动机线束未被波纹管保护部分是否有间隙，如果没有间隙：

- 1) 松开负极电缆固定卡夹，向下拉负极电缆使负极电缆与发动机线束间的间隙加大，并调整负极电缆的走向使负极电缆的走向保持在发动机线束波纹管保护的方向。
- 2) 负极电缆、发动机线束固定在车身上的固定卡夹上。（附图）

备注：若发动机线束已磨损，进行相关维修。



## 6、检查项目六：制动助力器真空管的走向

检查制动助力器真空管的走向，助力器真空管是经过空气滤清器上部再到制动助力器（如下图），检查发现与图示走向不符，请予以恢复并将真空管固定在固定卡夹中。



## 7、检查项目七：氧传感器线束插接端固定。

- 1) 检查氧传感器线束插接端是否固定，如果发现氧传感器松动，将线束插接端进行固定；
- 2) 如果固定氧传感器线束插接端的塑料卡夹（备件编号：C000016289L）断裂、损坏，更换塑料卡夹，并将氧传感器线束插接端固定良好。



氧传感器线束插接端松脱，导致线束与排气管接触

## 8、检查项目八：是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线。

- 1) 检查发动机舱、驾驶舱是否对电路进行了不规范的改装，如：改装了不规范的蓄电池负极电缆接地电线；
- 2) 对电路进行了不规范的改装，向用户指出：车辆原车线路是经过严格设计的，不规范改装的电线会因为承载负荷能力不足或其他因素有安全隐患，并建议用户拆除。
- 3) 查是否加装了非东风雪铁龙提供的附加电器，如警报器等。
- 4) 加装了非东风雪铁龙提供的附加电器，询问用户加装的地点，向用户指出线路的走向、安装等方面的隐患，服务站拍下照片留存，在鉴定单上注明加装的内容，并在维修保养手册后记录改装的内容（如：2006年7月8日，检查发现该车加装了防盗器、中控锁等等）。

## 五、检查工时和工时编码：

1、ZX/ELYSEE 车型 TU3JP 和 TU5JP 检查工时为：6008 0910 0.2 小时

ZX/ELYSEE 车型 TU5JP4（16V）检查工时为：6008 0910 0.2 小时 和 0593 0910 0.2 小时

2、更换发动机端进油管的卡箍：0.1 小时，工时编码 168Z 0910

## 附件 3：PICASSO 发动机舱保养增补工艺

### 一、发动机舱检查的增补工艺的目的：

对车辆进行维修保养发现，因使用或其他种种原因，一些固定管路和线路的卡夹有可能发生缺失或损坏的情况，这些情况可能会影响发动机或一些零部件的工作性能。

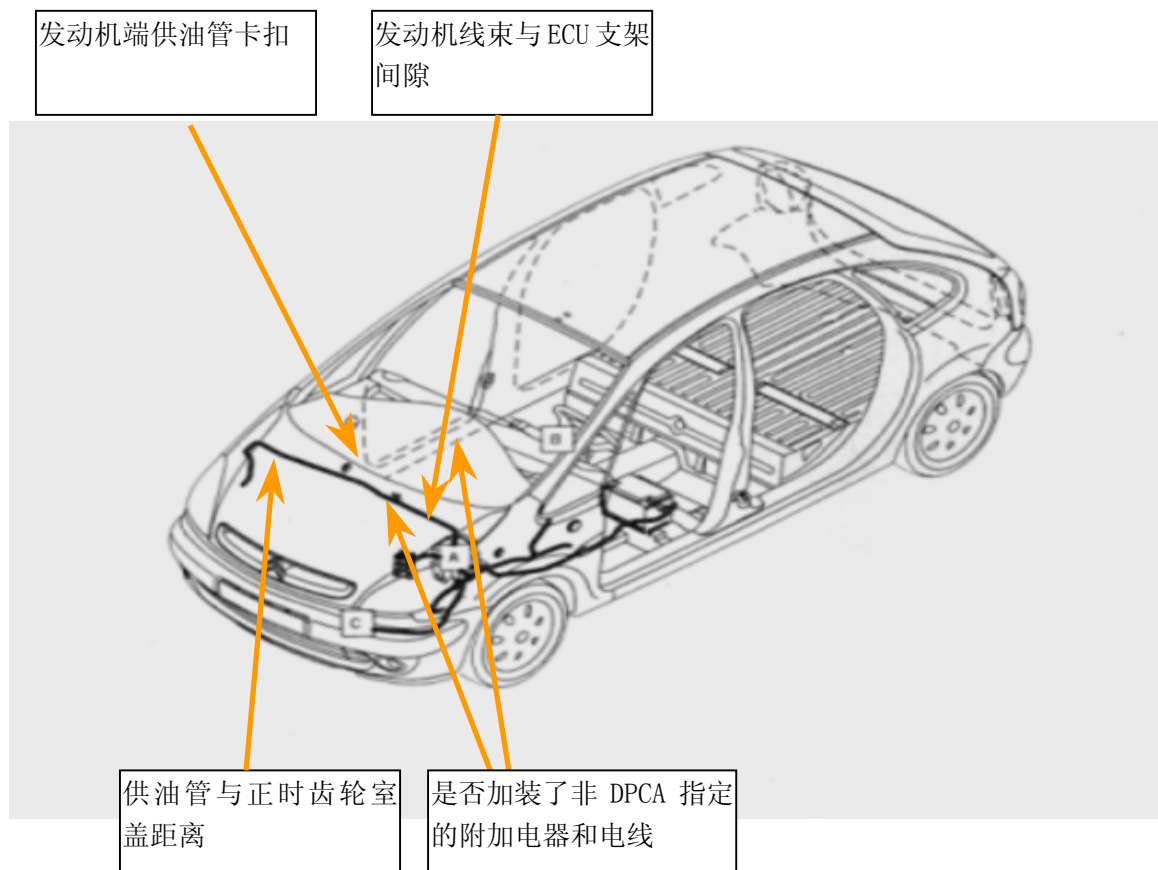
二、涉及的车辆：备件组织号为 10537 之前 PICASSO 车辆

三、检查内容：见下表

Picasso 发动机舱的检查项目一览表

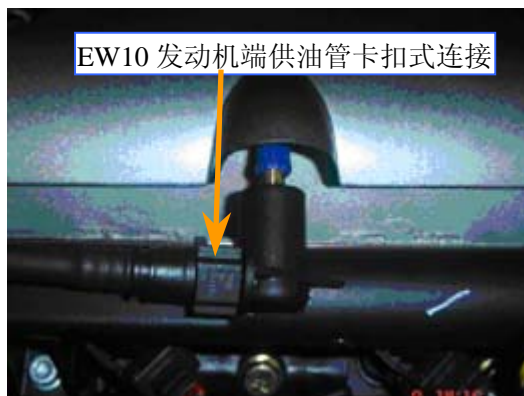
序号	检查项目	可能更换的零件（免费）	PICASSO	
			TU5JPL4	EW10
1	发动机端供油管连接	无	●	●
2	发动机线束与 ECU 支架间隙（手动变速箱）	无		● BVM
3	供油管与正时齿轮室盖距离	两管管夹：401898 单管管夹：6547AW		●
4	是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线	无 N/A	●	●

### 四、检查内容和位置的图示



## 1、检查项目一：发动机端供油管连接

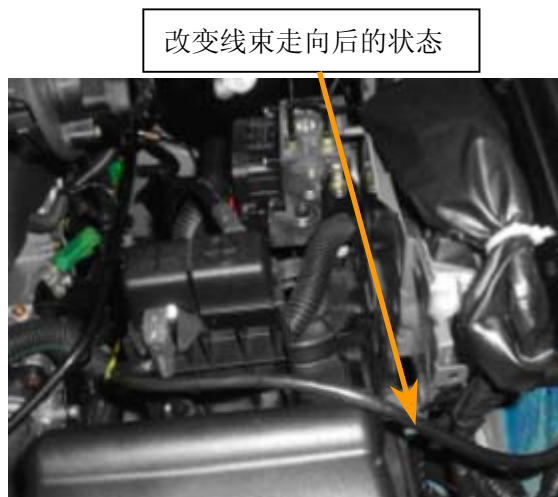
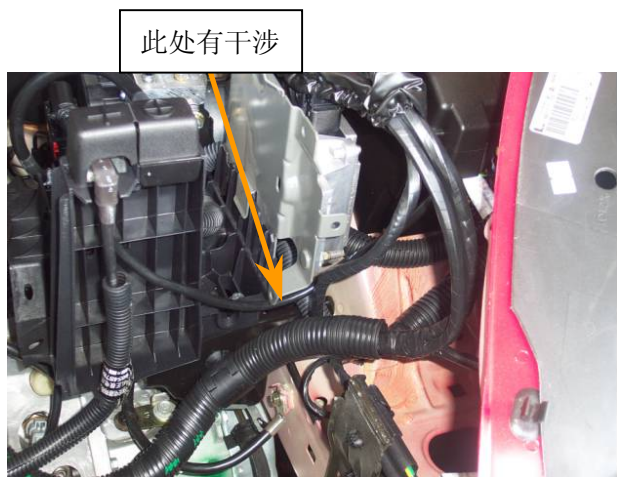
- 1) 推拉发动机端供油管，检查供油管卡扣式连接处是否松动。
- 2) 如果检查连接处松动，拔下供油管插头，检查供油管插头是否完好。如果插头破损，更换供油管；如果插头完好，重新安装供油管插头。
- 3) 重新安装供油管插头，安装应听到有清脆“咔嗒”声。重复操作1，直至检查合格为止。
- 4) 检查油管是否出现老化、裂纹，如果油管出现老化、裂纹，建议用户更换油管。



更换供油管的工时: 1516 0910 0.6 小时

## 2、检查项目二：发动机线束与ECU支架间隙

- 1) 检查是否存在左图示发动机线束与ECU支架干涉的情况。
- 2) 如果有干涉，按右图方式改变线束走向，使发动机线束不与ECU支架接触。



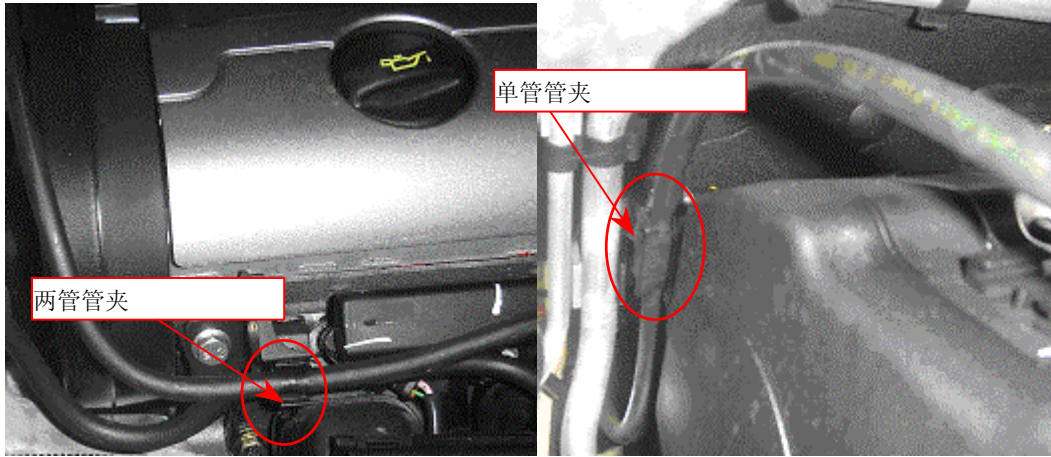
### 3、检查项目三：供油管与正时齿轮室盖距离

检查供油管与正时齿轮室盖间隙，间隙最小处应 $\geq 20\text{mm}$ 。如果 $< 20\text{mm}$ ，按下列步骤调整间隙：

1)检查供油管在发动机正时齿轮罩盖上和油轨左侧的两个管卡：

A 如果管卡损坏、丢失，应更换，补充。

B 保证供油管在两个管卡中固定良好。



2)调整供油管在管卡中的固定位置，使供油管与发动机正时齿轮罩盖最近处的距离 $\geq 20\text{mm}$ 。



4、检查项目四：是否加装了非 DPCA 指定的附加电器和电线。

- 1) 检查发动机舱、驾驶舱是否对电路进行了不规范的改装，如：改装了不规范的蓄电池负极电缆接地电线；
- 2) 若对电路进行了不规范的改装，向用户指出：车辆原车线路是经过严格设计的，不规范改装的电线会因为承载负荷能力不足或其他因素有安全隐患，并建议用户拆除。
- 3) 检查是否加装了非东风雪铁龙提供的附加电器，如警报器等。
- 4) 若加装了非东风雪铁龙提供的附加电器，询问用户加装的地点，向用户指出线路的走向、安装等方面的隐患，服务站拍下照片留存，在鉴定单上注明加装的内容，并在维修保养手册后记录改装的内容（如：2006年7月8日，检查发现该车加装了防盗器、中控锁等等）。

五、检查的工时和工时编码： 6008 0910 0.2 小时